



RADYATOR ÜRETİM A.Ş.
HEAT SYSTEM
CO.

Nispetiye Organize Sanayi Bölgesi Selvi Caddesi
No: 3 F. K. 16140 Nilüfer / Bursa - TÜRKİYE
T. +90 224 295 04 00 F. +90 224 411 33 77

www.panelli.com.tr
www.cekilpan.com.tr

DECLARATION

To whom it concern,

The undersigned, company CELIKPAN ISI SISTEMLERİ PAZARLAMA LTD.STİ. certifies that steel panel radiators produced for Romstal Imex S.R.L. under the brands ECCORAD and PREMIUM are the same radiators as the ones we produce under the brands CELIKPAN and PANELLI and having identical technical characteristics.

Date:

Name and position: HAFİZE CAN – Quality Responsible

Signature and stamp


CELIKPAN
RADYATOR ÜRETİM ANONİM ŞİRKETİ
Nilüfer Org. San. Bölgesi No:3 Nilüfer - BURSA
Tel: (+224) 295 04 00 Faks: (+224) 411 33 77-78
Etilerulduz / M.D. 271 029 0012





Kalite Yönetim Sistemi
TS EN ISO/IEC 17021-1
AB-0002-TS

KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
bu belge ile

WARMHAUS ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.
MERKEZ: MİNARELİÇAVUŞ OSB MAH.
SELYİ CAD. NO:3 NİLÜFER - BURSA
ŞUBE: İŞİKTEPE OSB MAH. PARK CAD.
NO:10 NİLÜFER -
BURSA / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 9001:2015 şartlarına uygun bir KALİTE
YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

Belge kapsamı Ek'te verilmiştir



Bu belge belgeleme şartlarına
uygunluk sağlandığı sürece geçerlidir.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION

SİSTEM BELGELENDİRME GRUPO BAŞKANI
HEAD OF SYSTEM CERTIFICATION GROUP

Gökçen Bircan Değerliyurt
GÖKÇEN BİRCAN DEĞERLİYURT

Türk Standartları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
hereby certifies that the organization

WARMHAUS ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.
MERKEZ: MİNARELİÇAVUŞ OSB MAH.
SELYİ CAD. NO:3 NİLÜFER - BURSA
ŞUBE: İŞİKTEPE OSB MAH. PARK CAD.
NO:10 NİLÜFER -
BURSA / TÜRKİYE

has a **QUALITY MANAGEMENT SYSTEM** which fulfills
the requirements of the **TS EN ISO 9001:2015**

Scope of the certificate is given in annex

Belge No / Certificate No	KY-3837-05/10-R15
Belge Tarihi / Date of Certificate	19.03.2019
Geçerlilik Tarihi / Valid Until	24.02.2022
Revizyon Tarihi / Date of Revision	19.03.2019
İlk Belge Tarihi / Initial Certification Date	17.05.2005

This certificate is valid provided that compliance
with the certification requirement is maintained.



KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

EK / APPENDIX

Partner of
IONet
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

Belge No / Certificate No: **KY-3837-05/10-R15**

Belgeli Kuruluş Adı, Adresi:

Name and Address of the Certified Organization:

Belge Kapsamı:

TS EN ISO 9001:2015

- PANEL RADYATÖR
- HAVLUPAN
- KOMBİ (26.05.2017 TARİHİNDEN İTİBAREN)

ÜRETİMİ VE SATIŞI

Belge Tarihi / Date of Certificate: **19.03.2019**

WARMHAUS ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.
MERKEZ: MINARELİÇAYIŞ OSB MAH.
SELVİ CAD. NO:3 NİLÜFER - BURSA
ŞUBE: İŞİKTEPE OSB MAH. PARK CAD.
NO:10 NİLÜFER -
BURSA / TÜRKİYE

Scope of the Certificate:

TS EN ISO 9001:2015

PRODUCTION AND SALES OF

- PANEL
- TOWEL RADIATOR
- COMBI BOILER (SINCE 26.05.2017)





Certificate CN19/21405

The management system of

Zhejiang Vogueshower Sanitary Ware Co., Ltd.

Business Registration Address: Southeast of Yangyushan, Yangyushan Village, Hengjie Town, Luqiao District, Taizhou City, P.R. China
Business Operation Address: Southeast of Yangyushan, Yangyushan Village, Hengjie Town, Luqiao District, Taizhou City, Zhejiang Province, P.R. China

Unified Social Credit Code 913310047679546276

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 9001:2015

For the following activities

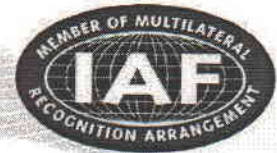
Manufacture of shower rooms, shower panels, shower columns and faucets

This certificate is valid from 1 October 2019 until 30 September 2022 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits. Recertification audit due a minimum of 60 days before the expiration date. Issue 1. Certified since 1 October 2019

Authorised by

SGS United Kingdom Ltd
Rosemore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN UK
T +44 (0)151 350-6868 F +44 (0)151 350-6800 www.sgs.com

The certification information can be verified on the web site of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China www.cnca.gov.cn



0005

HC SGS 9001 2015 0118

Page 1 of 1



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at <http://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products/certified-client-directory>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



valsir[®]
QUALITY FOR PLUMBING

Vestone, 08.07.2019

Catre: ROMSTAL IMEX SRL
Sos. Vitan Brazesti nr 11A
Sector 4, Bucuresti
ROMANIA

Obiect: declaratie Valsir SpA

Subscrisa, Valsir SpA, cu sediul in Localitatea Merlaro 2, 25078 Vestone (BS), Italia, declara ca produsele comercializate de Romstal sunt fabricate in Italia si respecta urmatoarele standarde:

EN1519-1 pentru sistemele de canalizare PEHD
EN1451-1 pentru sistemele de canalizare din PP si sistemele de canalizare fonoabsorbanta TRIPLUS si SILERE
UNI EN 21003, BRL5606, BRL5610, BRLK536, DWGW W542 pentru sisteme multistrat PEXAL si MIXAL
NF076, DIN19452, EN997 pentru rezervoare de WC si accesorii
DIN EN274 pentru sifoane din PEHD si PP

Produsele ce constituie obiectul acestei declaratii sunt de origine italiana si nu pun in pericol sanatatea, viata, siguranta muncii si protectia mediului.

Cu stima,
Valsir SpA

Andreea Puerari
Departamentul de Export
s.s. indescifrabil



Prezenta declaratie este conforma cu declaratia in limba italiana anexata in copie.



SC Romstal Imex SRL
Dep. Tehnic, Comp. Traducatori
Iuliana Belegante

1



TUBAZIONI E RACCORDI IN POLIETILENE ALTA DENSITÀ E IN POLIPROPILENE AUTOESTINGUENTE
CASSETTE DI RISCIACQUAMENTO · SIFONI · SISTEMA IDRICO PEXAL · TUBI E RACCORDI SILERE

Vestone, 10.02.2009

M/S
SC ROMSTAL IMEX SRL
Sos. Vitan-Barzesti nr. 11 A
Sector 4 Bucuresti
Romania

Oggetto: Dichiarazione Valsir SpA

Noi, Valsir SpA, con sede a Vestone (BS) 25078 – Località Merlaro 2, Italia, dichiariamo che i prodotti commercializzati da Romstal sono prodotti in Italia secondo i seguenti standard costruttivi:

- Articoli HDPE: secondo EN 1519 – 1;
- Articoli PP, TRIPLUS, SILERE: secondo EN 1451 – 1;
- Cassette risciacquamento ed accessori: secondo BRL K620; DIN 19542; SN 592014/3; EN 997;
- Tubo multistrato PEX / Al / PEX isolato in rotoli e relativi raccordi: secondo AS/NZS 4020; ÖNORM B5157; BS 6920; DVGW W542; Parte C, Capitolo 1 Appendice 3 delle Norme RINA; UNI 10954 – 1; UNI 10954 – 2; UNE 53961:2002 EX; BRL 5606; BRL – K536 parte E.
- Tubo multistrato PEX / Al / HDPE isolato in rotoli e relativi raccordi: secondo AS/NZS 4020; BS 6920; UNI 10954 – 1; UNI 10954 – 2.

I prodotti oggetto di questa dichiarazione sono di origine italiana e non pongono in pericolo la sanità, la vita, la sicurezza del lavoro e la protezione dell'ambiente.

Distinti Saluti

Dr. Paolo Damioli
Garanzia Qualità


valsir s.p.a.
25078 vestone (brescia) italia
loc. merlaro, 2 - tel. 0365/877011
cod. fisc. 02878210174
part. IVA 00700170988





Nr ref: 014/ 15.01.2019

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Noi **FIRAT PLASTIK, KAUCUK SAN ve TIC. A.S.** – Turkoba mah. Firat Plastik cad. P.K. 34537, Buyukcekmece, Istanbul, Turcia, declaram pe propria raspundere ca produsele:

tevi si fittinguri PP-RC din polipropilena random copolimer
la care se refera prezenta declaratie sunt in conformitate cu urmatoarele standarde europene:

DIN8077, DIN8078, DVGW, ISO15874-2, ISO15874-3, ISO9001, ISO7-1/2000 si TSE K 28
pentru tevi PP-RC/GFR compozite, sunt concepute numai pentru scopuri civile, nu pentru domeniul militar, nuclear, chimic sau biologic.

Produsele sunt ambalate corespunzator si nu sunt daunatoare oamenilor sau mediului inconjurator.

Declaram ca prezenta declaratie este adevarata si corecta.

Firat Plastik Kauciuk San. Ve Tic A.S.
ss. indescifrabil

Prezenta declaratie este conforma cu declaratia in limba engleza anexata in copie.



SC Romstal Imex SRL
Dep. Tehnic, Comp. Traducatori
Iuliana Belegante





MINISTERUL SĂNĂTĂȚII
INSTITUTUL NAȚIONAL DE SĂNĂTATE PUBLICĂ
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH



Str. Dr.A. Leonte, Nr. 1 - 3, 050463 Bucuresti, ROMANIA
Tel: *(+40 21) 318 36 20, Director: (+40 21) 318 36 00, (+40 21) 318 36 02, Fax: (+40 21) 312 3426

CENTRUL REGIONAL DE SĂNĂTATE PUBLICĂ BUCUREȘTI
Comisia pentru produse, materiale, substante chimice/ amestecuri si echipamente
utilizate in contact cu apa potabila

Solicitant: SC ROMSTAL IMEX S.R.L
Sos. Vitan-Barzesti, Nr. 11A, Sector 4, Bucuresti
Nr. Inregistrare la Registrul Comertului: J40/14205/1994

AVIZ SANITAR
Nr. 09 CRSPB / 05.06.2013

Comisia pentru produse materiale, substante chimice/ amestecuri si echipamente utilizate in contact cu apa potabila din Institutul National de Sanatate Publica/ Centrul Regional de Sanatate Publica Bucuresti, in baza Referatului tehnic de evaluare nr. 09CRSPB/05.06.2013 decide ca urmatoarele produse utilizate in contact cu apa potabila pot fi utilizate in Romania, conform prevederilor legale in vigoare.

Produsele utilizate in contact cu apa potabila:

1.1 Denumirea comerciala a produselor utilizate in contact cu apa potabila:

TEVI PP-R si Fitinguri PP-R

1.2 Domeniul de utilizare:

Produsele vor fi utilizate pentru instalatii sanitare ce vin in contact cu apa potabila

1.3 Conditii de utilizare: La comercializare trebuie anexate informatii despre utilizarea produselor.

Producatorul: **FIRAT PLASTICK KAUCIUK SAN VE TIC AS**

2.1 Adresa: Turkobakoyu PK 12, 34907, Buyukcekmece, Istanbul

2.2 Tara: Turcia

Avizarea Sanitara a produselor utilizate in contact cu apa potabila se face in conformitate cu Ordinul ministrului sanatatii nr. 275/2012 privind aprobarea procedurii de reglementare sanitara pentru punerea pe piata a produselor, materialelor, substantelor chimice/ amestecurilor si echipamentelor utilizate in contact cu apa potabila, in baza art. 10 din Legea nr 458/2002 privind calitatea apei potabile, republicata.

Avizul Sanitar este valabil pe perioada in care nu se face nicio modificare in compozitia si calitatea produselor. Orice modificare a compozitiei si calitatii produselor duce in mod automat la anularea avizului.

MEDIC SEF - CRSPB
Dr. Florin POPOVICI



Presedinte Comisie,
Dr. Doina LUPULESCU

Lupulescu

